

Imprimat legal.

2 NOE 1926

zec-X II

COSINUSAN

000 000

# CONSIDERĂRI INUTILE

DESPRE DEVEOGE SE PERECEC IA LĂZIUL MĂLORI DIN OJU

des. D. I. CUCU

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Anul X. No. 44

31 Octombrie 1926

## In acest număr:

- D. I. CUCU: Considerații inutile  
I. AGÂRBICEANU: Nemulțumiri  
VOLBURĂ POIANĂ NĂSTURĂȘ: Frumoasele oacheșe române  
ION MUNTEANU: Inima  
OLI VOLA: Dor  
ED. DULAE: Leacul jemei arăgoase, traducere de Sebastian Stanca  
T. M.: Cronica dramatică  
AUREL DECEI: Dela operă  
S. BORNEMISA: Duhul cel rău, roman în continuare  
IN SEMNĂRI: Secțiunea românească a uniunii intelectuale; Planurile lui Dragomirescu; Astra în Basarabia; Iași Teatrul de vest; Arta veche românească în țara lui Litovoiu.



Revistă literară săptămânală

Director : Sebastian Bornemisa

Redactor : D. I. Cucu

# CONSIDERAȚIUNI INUTILE

DESPRE CEEACE SE PETRECE LA TEATRUL NATIONAL DIN CLUJ

de: D. I. CUCU

Teatrul Național din Cluj se descomplectează. Au demisionat, în interval de mai puțin de două luni, șapte dintre fruntașii primei scene ardelene și alte demisii sunt în curs. Criza despre care vorbiam nu de mult în același loc se confirmă și se desăvârșește.

Intre direcția Teatrului Național clujan și personalul artistic al acestei instituții e un conflict acut care, perpetuat, nu poate duce decât la ruina acestui tocă de cultură românească. Demisile prezentate până acum exprimă unanim ca determinante de felul cum este condusă instituția. Dacă mișcarea ar fi izolată aceasta n'ar însemna prea mult. Intre cîrmuiții unei instituții se găsesc totdeauna spirite nedisciplinate, cari încercă să spargă armonia utilei colaborări dintre conducători și conduși.

Dar nu acesta este cazul în chestiunea care ne preocupa. Demisiunile sunt elemente de ordine și de muncă din anii trecuți, cari au reale merite la crearea reputației Teatrului Național din Cluj. Motivele acestei stări de lucruri trebuiesc decicăutate aiurea și credem că nu greșim, afirmând că ceea ce se petrece acum la această importantă instituție rezidă în criza de direcție despre care vorbiam altădată.

Teatrul Național și-a început stagiuia fără nicio înoire sau îmboğătire de personal. Repertoriul s'a pus în scenă cu cadrele vechi descompletate, ceea ce, desigur, a prilejuit direcției să săvârșiască unele acte de autoritate depășind limitele autoritățil recunoscute. Intre conducere și conduși s'a stabilit astfel de la început un desechilibru moral, cu

volnicii deoparte și nemulțumiri de cealaltă parte, cari fac cu nepuțință orice armonie de bună colaborare.

E cea dintâi consecință a neajunsurilor semnalate de noi cândva și desigur că vina nu este numai a direcției, care aparent pare că nu s'a îngrijit îndestul să înzestreze teatrul cu elementele artistice de cari are nevoie, ci este și a ministerului artelor, care nu i-a dat destule mijloace pentru a putea prezinte mai mult acum.

Aceasta dintr'un anumit punct de vedere, pe care nu credem util să-l discutăm aici. În altă ordine de idei, conducerea Teatrului Național din Cluj rămâne în întregime răspunzătoare de ceea ce se petrece acum. Comitetul de lectură, compus de ani de zile cum a dat Dumnezeu, și aproape totdeauna din persoane cari nu s'au interesat niciodată nici de repertoriu, nici de distribuții, nici de celealte considerațuni artistice, cari dău expresia unei activități teatrale, a lăsat totul în voia direcției, iar aceasta a ajuns să se creadă de drept divin și să facă cum îl place. De aici decurg o sumă de inconveniente pentru instituție. Repertorile se întocmesc nu în vederea închierărilor unui tot armonic, ci după considerațuni cu totul personale. Distribuțiile aduc astfel în seamă absurdități, pe cari publicul le observă și desgustat nu mai dă pe la teatru, iar acesta rămâne cu sălile goale și cu mizeria dintre culise care clocoște ca un viespar.

E caracteristic pentru această stare de lucruri cazul unei premiere montată în pripă, pentru a servi apoi, după unul sau două spectacole, ca spectacol de turneu, nu în beneficiul

teatrului, ci în beneficiul unei anumite persoane din fruntea interpretații. Departe de noi gândul de a combate ideea turneeelor. În repetate rânduri am susținut că teatrele Naționale provinciale trebuie organizate astfel încât să poată satisface cerințele de teatru ale provinciei unde sălăsluiesc. Dar aceasta nu în condițiunile acestea se poate realiza. La început de stagiu se rupi din cei 28 de actori pe care îl are Teatrul Național din Cluj cu tot cu stagiaři și probiști, cinci sau șase elemente de frunte este cel puțin o greșală, după cum o greșală este să se credă că cu piese de bulevard se face teatru de propagandă.

Rămas fără personal aici pe loc, Teatrul Național a scos la iveală, tot din considerații personale, elemente cari abia se pot susține în roluri de a treia mână. Spectacolele sujări și nemulțumirile cresc. Actorii rămăși sunt supuși la o muncă peste puterile lor, iar direcția pretinde mereu, pretinde până la a publica în sălile de repetiție ordine absurde, ca acela că direcția de scenă nu poate învoi actorii să lipsească din repetiții pentru chestiunile lor în afară de teatru.

In această atmosferă de încordare este lesne de înțeles ce se poate da publicului, iar publicul alungat de la începutul stagiuiei cu spectacole sub mediocre e sigur că nu se va mai întoarce la teatru. Si e regreabil, pentrucă menirea acestei instituții nu este să serviască nici capriciilor directoriale și nici ambiciozilor personale ale unora din personalul artistic, ci să se ridice altă curat de închinăciune culturieſi artel naționale.

# NEMUL TUMIRI

— DINTR'UN CARNET —  
de I. AGÂRBICEANU

Nu mai e dascăl la noi de trei ani, Bădiță Vasilie, zadarnic vreal să-l întâlnești. Dacă nu-ai fi spus ce gânduri ai nu mai făceam, drumul înzadar până aici. Dar vezi că aşa ești dumneata. Iți place să descosi lucrurile singur. Mare pagubă pe sat, zici dumneata, das par'că noi nu știm? Cât l-am rugat să mai rămână, satul întreg cu popa în frunte. Dar tot omul cu năczurile și cu viața lui. Bădiță Vasile. Înțelegem și noi că nu mai poate rămâneal Dumneata îl știi plin de copiii mărunciei dar acum copiii crescuseră, și trebuiau dați la școli, la meșteșug. Și cu plata lui din sat nu mai răzbea.

— De, par'că la oraș i va fi mai ușor! Nu știu eul!

— Ce știi dumneata e nimic, pentru că ești un om singur și câștigi bine. Dar dascălul o duce greu și la oraș. L-am întâlnit eu de câteva ori, și l-am văzut de pe față. Dar mi-a spus și dumnealui. Însă omul sărac, trebuie să ști dela mine bădițul meu, nu se mută dintr'un loc în altul pentru a-i merge mai bine ci pentru că-i poată innoda sărăcia. O duce greu, dă și poartă copiii la școală. Că vezi dumneata școala se vede că-i scris să fie meșteșugul după care trăesc domnilii. Ei n'au pământ nici car cu boi, nici plug în brazdă. Ce să le lase la copiii moștenire? Până era dascălul Vintilă la noi decători nu ne-am mâncat în vorbe, eu spunându-i ca-i mai bine de domni, el răspunzându-mi că-i mai bine de plugari. Și se jură că de-ar avea pământ, de-ar fi legea pământului așa făcută să dea și domnilor cari trăesc la sate pământ, nu s'ar duce nicări ba și doi copii și-ar ținea lângă el să scoată plugari din el. Pe semne era sătul și el săracul de domnia lui. Și spun drept, Bădiță Vasilie, eu mult mi-am bătut capul să afli cu cât e mai bun un țigan decât un domn de român.

Cum mergeam amândoi cu pași domoli pe uilișă, întorcându-ne de la casa unde știam că locuiește dascălul Vintilă, mă opri și-mă uitai înaintea la rudenia mea. Îl știam că nu se ferește de batjocură, că limba-i neașezată. Dar nu vorbea în batjocură. — Un țigan mai bun e ca un

# FRUMOASELE OACHEȘE ROMÂNE

Eu nu știu ce să cânt la voi întâi:  
Arcul sprincenelor,  
Amurgul genelor,  
Scânteia râsului,  
Roza surâsului?

Eu nu știu ce să cânt la voi întâi!

Crimii mânilor,  
Fagurii sănilor,  
Sâgeata pulpelor,  
Serpuierea  
Ca și aceea a vulpelor?

Eu nu știu ce să cânt la voi întâi!

Credința, iubirea,  
Sărutarea,  
Imbrățișarea,  
Dragostea de mamă?  
Eu nu-mi dau seamă  
Ce aș putea să cânt la voi întâi!

De nu mi-ar trece ani tinerești  
Să nu văd cum s'apropie bâtrâna  
De departe,  
Pe calea bâtrânești  
Nemiloasa moarte  
Tinându-și coasa'n mâna —  
Ca voi frumoase oacheșe românce  
Să mă îmbelșugați cu darurile  
Ființei voastre ca să uit amarurile  
Căci Dumnezeu cel bun, cel mare,  
În milostiva zi de înzestrare  
Prin voi le-a dat întregului pământ  
Să țină trează flacăra vieții  
Din leagăn până la mormânt.

Voilură Polană Năsturaș

domn? Cum vine vorba asta? Il întrebai.

— D-apoi aşa, Bădiță Vasilie, că la noi în sat, cum știi dumneata bine, a fost moșie domnească destulă, aşa că la împărțirea pământului nici țigani n'au fost uități. Toți au căpătat câte un jugăr. Dacă un țigan a căpătat atât, un dascăl român nu putea căpăta de zece ori atâtă, și pe vecie? Zice că s'a dat întâi pământ celor ce au fost în bătăie. Da dascălul n'a fost? Sărac de maica lui! Trei ani și jumătate a bătut toate fronturile. Cărunt s'a înapoiațat, și cu sufletul acru de-atâta măcel, încât cred, că n'o să se mai înse-nizeze nici odată. Nu era vrednic și el de-o bucată de pământ?

— „Vezi că pământul trebuie să ajungă în mâna acelora care-l menesc“. zic eu aducându-mi aminte de expunerea de motive ale reformei agrare. Tot voi, plugarii v'ajă fi oțărât dacă i-ați fi văzut cu pământ

și pe cei ce trăesc după condei și după, carte. — De, parcă dascălul Vintilă și căt a stat la noi după carte ar fi trăit! Ce se alegea de el, cu o casă de copii, dacă rămânea să trăiască din plată? Dar lua cu arândă pământ și fânaț, și lucra în rând cu plugarii. Dacă aşa spune legea, apoi mare nedreptate s'a făcut cu dascălul Vintilă! Iți voi spune, fără supărare, Bădiță Vasilie, că domnilii cei mari când aduc legile, o scîntesc adeseori. Ce folos că treizeci de țigani din sat au căpătat câte-un jugăr de pământ? Sunt har-nici să-l lucreze? Am scăpat să nu-i mai ținem de pomană iarna. Ei trăesc și acum din zilerit vara, iar iarna cu traista după bucățele, cum îl ști. Știu că români n-ar face din ei căt e hăul, dar să ne și ferească Dumnezeu de aşa pacoste! Să-i fi văzut în anul cel dinăuntru după ce le-au dat pământ și drept de vot la alegeri! Se scîntiseră de tot și

și luaseră nasul la purtare de nu mai încăpeai de ei. Bine că i-a muiat repede sărăcia, și i-au mai îmblătit jandarmii pe la alegeri, altfel ajungeam rău cu ei. Ori ce legi s'ar aduce, bădită Vasilie, mai bine să se strice rosturile lumii și ale vieții. Fiecare trebuie să-și poarte soarta, și să nu ese din legile lui. Numai aşa se ține rânduiala în lume. Dacă Dumnezeu ar fi vrut să fim toți oamenii pe-o formă, de bunăseama că alta era lumea în care am fi trăit, și ne-am fi născut cu toții aşa. Si fără schimbarea rânduiei lui Dumnezeu nu poți face din țigan plugar, să-i dai pământul tot".

Tăcu un răstimp. Iși îndesă tutun în lulea și-i dete foc. Păcăi nouașa vineții, și din când în când clătină din cap Se gândeau și acum.

— Ce va folosi satul că au și țigani pământ? „începu el urmădu-și firul gândurilor“. Dar gândește-te dumneata dacă ar fi căpătat dascălul Vintilă zece jugăre, nu mai mult! Mai întâi nu ar fi părăsit satul. Si acesta nu e lucru puțin, dumneata știi bine. Din câte năcăzuri nu ne-a umplut ulițele cu merii aceștia cari rodesc de șapte ani? Cine ne-a învățat fetele și fețorii să cânte în cor la biserică? Dar ce să-ți mai spun! Dumneata știi ce om vrednic a fost. Apoi, a doua oară: iși putea crește pe unii dintre copii la școală, pe alții i-ar fi ținut la plugărie. Crezi dumneata că e bine ca satele să verse mereu la orașe pe oameni deștepși, și ele să rămână tot cu puterile cele vechi? În al treilea rând, ne-ar fi scăpat de domnul Pascu.

— De cine vorbești?

— De dascălul cel nou? Cum? Puteam rămânea fără dascăl în sat? Adevarat că din războiu s'a înăpoiat vr'o căjiva cu nasu'n vânt cari spuneau că nu le mai trebuie nici dascăl, nici popă, că nu mai avem nevoie de domni, că și noi știm să ne conducem. Dar le-a trecut lor destul de repede fumurile căt ce-au venit încurcăturile cu împărțirea pământului. Si aşa satul întreg a cerut dascăl în locul lui Vintilă, când, acum sunt trei ani și-a strâns sărăcia și a plecat. N'am avut încă noroc de data asta. Am nimerit cum e mai rău! Nici domn cu carte, nici plugar. Zice că-i din școlile astea nouă. A fost diac nu mai știi pe unde, a învățat un strop de carte, și ni l-au trimis în

locul lui Vintilă. E un gigan de i-șr sta mai bine cioban la oi, și bea de stângă!

Rubedenia mea vorbea cu năcăz și cu durere. Tăcu, și merserăm o vreme fiecare cu gândurile noastre. Nu mă puteam răbdă să nu i le spun peale mele.

— Multă vă trebuie să și vouă, lăarie, pentruca să fiți mulțumiți. V'am crescut dorințele acum după războiu și judecați pe toată lumea. Neașezată e încă și viața noastră! Dacă s'au făcut atâtea școli românești încât nu se ajung dascălii cu carte multă, vă bateți joc de cei cu carte mai puțină. Nu-i frumos! Apoi era mai bine să rămână copiii fără leac de scrisoare?

— Mai bine, bădită Vasilie, îmi răspunse el întărât. Dumneata ai dreptate: oamenii s'au schimbat. Am umblat mări și jări, am văzut reale și bune, și nu-i mai poti mulțumi ușor. Si, poate că e mai bine aşa! Ce să facem noi c'un dascăl ca Pascu ăsta? Dumneata nu-l cunoști. Te voi duce până la crășmă să-l vezi. Acolo îl găsești totdeauna. E cântăreț bun, dar ce folos că le cântă și la țigani dacă-l cinstesc cu băutură? Si să nu crezi că băetii noștri se aleg că ceva la școală! Să-l vezi la sfârșitul anului, cum se strâmbă, par că și mută făcile, până pot să slovenească un cuvânt, ai intra în pământ de rușine. Acum, cu oamenii de altă dată, un asfel de dascăl ar fi îmbătrânit în sat. Că de-acum nu-l mai suferă. Chiar în vara asta sunt hotărâri să-l scoată din sat, dacă cei mari nu-l vor duce de bunăvoie.

— Dar bine omule, ce vreați și voi: dascălul cel bun nu poate rămânea în sat pentru că crește copiii la școală. Dascălul cel cu carte puțină nu vă place. Cum credeți voi că vă poate ajuta cineva? Dacă sunteți aşa de greu de împăcat de ce nu puneti mâna dela mâna, cum faceți odată, să faceți plată bună și să puteți ține dascăl învățat?

— Ai dreptate dumneata, bădită Vasilie. Oamenii încă n'au venit la gândul ăsta. De cum s'a făcut România mare ei au zis: suntem în țara noastră, țara să ne țină școala și pe dascăl. Oamenii prosti, vezi bine. Ca și când țara n'ar fi tot ei. Dar încă n'ai cu cine vorbi. Dar să mai păxească numai și cu alt dascăl tot aşa, trimis de cei

mari, fără să-l cunoască nume, fără să-l fi ales cineva, și o să le vină minți în cap. Dar drept îți voi spune iarăși: Tara poate să ne ajute să rămână pe sate domni în-vățji, de cari avem lipsă în ziua de azi. N'ar fi putut să dea pământ și dascăliilor? Si încă ceva: decât să facă oameni învățați numai de jumătate, ori nici atât, mai bine să-i lase în plata Domnului. Căci cel învățat numai de jumătate, nu-i nici cal nici măgar, ci cum e mai rău. Oameni de azi îl simțesc dintr-o vorbă, dintr-o căutatură. Si nu dau două parale pe el. Îți spun din pățania lui Pascu, bădită Vasilie. Un dascăl învățat ar bea cu țiganii la masă? Ce pildă le mai trebuie oamenilor?

## TEATRUL

### Nepoțelul

Comedie în 3 acte de Pierre Wolff

In premieră săptămâneli o comedie franțuzească spumăsă, care, deși s'a mai jucat pe scena Naționalului Clujan, ramâne mereu tragedă. Despre comedie lui Pierre Wolff am mai vorbit anul trecut. De altcum multe nu se pot spune. Din elemente simple, o mică intriga, și mult spirit ușor, autorul a închegat această piesă, care place. Ea distrează fără să cădă în trivial sau grotesc. E ceea ce se înțelege îndeobște în Franță prin comedie.

Interpretarea a dat Marți seara unul dintre cele mai reușite spectacole ale stagiunelui. Direcția de scenă a lui Stănescu-Papa, care interpreta în același timp pe Juvenel, se simte bună. Distribuția făcută cu onestitate, rolurile corespunzând aptitudinilor fiecărui interpret, este un învățământ pentru spectacole, în cari nu se ține seamă de acest lucru. Nicio notă discordantă, nicio îmbucuri nepotrivită în ansamblul acestei piese, iată din ce s'a desprins spectacolul unitar de Marți seara.

Pentru toți interprétilor numai cu-vinte bune.

T. M.

## INIMA

de ION MUNTEANU

„Să mi se ia inima și să se ducă mamei mele. Ea va ceti în inimă-mi, că nu sunt eu ucigașul fratelui meu. Nu mă tem de moartea, ci de bles-temul mamei!“

Aceasta era ultima dorință a con-damnatului la moarte, George Bar-bunt.

Sentința arăta, că își ucise fratele mai mic, lubeau amândoi pe aceiași femeie. Se urau căci erau rivali. Într-o zi l-au găsit mort pe cel mai mic, cu inima perforată de un glonț și tocmai acel glonț lipsea din re-volverul lui George.

Doctorul Ardsin află cu un ceas înaintea execuției despre această dorință ciudată. Se duse să-i vor-bească condamnatului. Lî ascultă mărturisirea și ești încredințat că va muri un nevinovat.

Îl jurase nenorocitului, că îl va păstra inima, până ce o va putea da mamei sale.

Și apoi după un ceas avea inima condamnatului.

O puse într-un vas cu apă și o văzu că bate foarte, ca o tremurare abia simțită.

Îi trecu prin minte un gând straniu. Dacă n'ar lăsa această inimă să moară! Dacă păstra-o vie, să-i poată vorbi mamei și să căstige ertare pe seama unui nevinovat

— Dumnezeu i-a dat omului su-flet. E o dorință nebună îndresneala mea de a-l imita pe cel atotputernic... Dacă l-aș putea și eu împrumuta viață acestelui inimi? Să-i dau viață din viața mea!

Zâmbi la aceste gânduri cludate. Și apoi iarăși îl obseda dorința cu atât mai puternică, căci îl aprobia pe el om, de creatorul lucrurilor.

Iși tăe o rană de asupra inimii și aduse inima streină la rană. Voia s'o hrănească cu sângele lui. Aștepta tremurând și repeta cu o stăruință nebună: „Vreau să trăești! Îl dau viață din viața mea, suflet din sufletul meu. Rupe din mine o fărâmă din viață și te naște, cum s'au nașcute primele ființe sub pu-terea dorinței. Adapăt din viață și te rupe ca o nouă făptură, cu dorințe proprii, supusă altor legi. Fură-mi din focul vieții o flacără și supunându-te legii vieții, te mișcă și te hrănește.“

Inima se înfioră sub puterea dorinței. Iși adânci vasele de sânge în

rană și începu să se miște încet, apoi repede.

Bătea regulat, trăia.

Doctorul Ardsin se cutremură de bucurie. Făurise o viață. Desfăcu viață de viață și îl dăduse alte în-demnuri și altă soarte.

Luă inima și o puse în vasul cu apă. Nu se sătura privind-o și cu cât o privea mai mult, i se părea că o vede schimbă.

Era asemenea unui palanjen suturat cu sânge. Avea o mulțime de picioare și o gură setorsă de sânge. Se mișca caraghios pe picioarele prea subțiri. Se răsturnă pe spate și abia putn să se ridice. Se urcă apoi pe pereții vasului și de acolo coborî pe masă. Începu să fugă cu nedibacie. Se împiedica și cădea. Se coborî pe piciorul mesel, fugi până la un perete, pe care începu să se urce. S'așeză sus într-un colț și începu să țese o pânză deasă, din fire roșii de mătăsă.

Doctorul Ardsin privea acum buimăcit la toate acestea. El făurise o viață, dar viața își avea legile ei și nu le primea cu sufletul crea-torului.

Dumnezeu când a făcut pe om, i-a suflat suflet și poate l'a dorit bun, dar acesta se supune altor porunci.

Inima se nașcuse din viața doctorului Ardsin, se schimbă după o lege neînțeleasă. Iși schimbă vasele de sânge în picioare și gură. Se supunea poruncii vieții, care împrumută arme violente și țesea din mătăsă roșie de sânge, pânză ade-menitoare.

Cercă să o prindă, dar inima nu se lăsă prinsă. Fugea pe firele roșii cu o repezelă uimitoare. Într-un ceas se schimbă cu desăvârșire.

Dimineața, pe când se trezea din somn doctorul Ardsin, observa că firele roșie duc de asupra patului său. Se simțea slab și obosit. Se vedea mai palid ca de altă dată. Iși pipăi pulsul. Bătea mai încet. Găsi că pierduse peste noapte sânge. Văzu înma condamnatului roșie ca o flacără de foc și plină de viață. Se înfioră, căci înțeles că s'a coborât noaptea să l se hrănească din sătge.

Se gândi, că această inimă flo-

## DOR

*Din fuga de hulub de casă*

*Surâsul verei s'a desprins*

*Și-a fulgerat sub cer întins*

*In vreme ce-un flăcău la coasă*

*O mână către el și-a 'niins.*

*Părtaș uitându-se la zborul*

*Hulubului într'aripat*

*In inimă l'a săgetat*

*A nu știu câteaoară dorul*

*De mândra care l'a lăsat.*

OLI VOLA

roasă îl va seca în scurtă vreme săngele.

Dacă morî-o?

Dar ceva îl oprea. Iubea inima, căci se nașcuse din viața lui. Iși vedea moartea prin ea, dar nu se putu hotărî să se mantue.

A doua noapte se trezi, pe când i s'adăpa din sânge; își deschise încet ochii să o privească. Era un monstru lacom și nesătul. Iși adâncea gura în rană cu o poftă de însetat.

Medicul voi s'o prindă. Voia să măngăie acel monstru, care îl seca viața. Dar inima dispără pe firul roșu.

Nu și mai cunoștea părțile și stăpânul. Nu voia decât să trăiască. S'a nașcut din dorință unui însetat de mister și acum vrea viața crea-torului. Orice viață nouă, vrea să distrugă pe acea, care a nașcut-o. Natura se reînosește neîncetat, distrugând formele învechite. Orice nou nașcut e puțin monstru și ucigaș. Fluturii mor îndată ce aduc alte vieți. Natura atât aşteptată, a'ibă alte vieți, pentru că să omoare pe cele dinainte. La dorință ei se va naște odată o viață perfectă și nemuritoare. Până atunci viațile sunt făurite, pentru că nu se stârge viață.

Mama condamnatului la moarte fug se din oraș de rușine. Plecă blestemându-și copilul ucigaș.

Mediu jurase că va păstra înma până ce o va putea da mamei. Dar dacă n'o va găsi nici odată? Dacă ea a murit? S'o păstreze pe mal departe? S'o hrănească cu viața lui până va putea? Și oare când el va muri, va pieri și inima cu el sau aceasta va căuta sângele altora și va trăi mai departe?

Se cutremură la gândul, că în urmă-l va rămâne un strigoi. În inimă s'a încubat dorința mortului să

fie văzut de mamă și iertat. Această dorință înviată de viață, turnată din viață lui Ardsin, va trăi până când va fi văzută de mamă. Dacă n' o va găsi niciodată, va exista în veșnicie, căci dorința și blestemul sunt veșnice.

— S'o ucid — se gândi medicul — și să scap orașul de această inimă de vampir?

— Eu i-am dat viață, dar când viața e îngozitoare, trebuie distrusă de cel care a creat-o.

Se urcă s'o prindă. I se păru că din inimă îl privesc doi ochi, ochii mortului, pe când își punea gâtul sub ghilotină. Privirea aceasta îl amețti. Se cătină și căzu la pământ.

Când se trezi nu mai văzu inima.

De atunci în fiecare noapte simtea că vine să-i soarbă din sânge, îl cuprindea un somn adânc fără vise, iar dimineața se vedea mai palid și se simțea mai aproape de moarte.

Își puse servitorul să-l păzească. Adormea și acesta și dimineața se simțea slab și bolnav. Inima se hrănea și din sângele lui.

Inchideau ușile și ferestrele, dar toate erau zadarnice, deasupra patului plutea acelaș fir fatal, firul roșu de mătăsă, pe care se cobora inima să s'adape cu sânge.

Și într'o zi medicul muri. Era un mort ciudat, alb ca o arătare, fără un strop de sânge.

După moartea lui inima se mută în alte părți.

Noaptea, intră prin ferestrele deschise pe fire de paianjen și se hrănește cu sângele celor ce dormeau duși.

Cei cari vedea inima-vampir siburând prin aer pe fire nevăzute, restrângând privirea acelor doi ochii blestemăți, nebuneau de groază.

E doctorul Ardsin, prefăcut în strigoi — își ziceau cei mulți. „A fost un mort aflat de ciudat, numai el poate să fie“.

L'au desgropat spre a-i străpunge inima cu un fier roșu de foc, dar doctorul Ardsin îl lipsea inima. În locul ei era un gol adânc.

„A lui trebuie să fie cea prefăcută în vampir“ își ziseră atunci și îl arseră trupul, pentru a sili inima să se reîntoarcă în moarte.

Dar acea inimă îl însășimântă și pe mai departe.

Străbatea aerul ca un fulger roșu și dispărea undeva prin ferestrele deschise. Știau atunci că nu peste mult, vor avea un nou mort.

Anii de-arândul trăi această inimă sub puterea dorinții și blestemului.

S'arăta în miez de noapte și pe toți cari o vedeau, îl apuca un somn adânc ca de moarte și se trezește palizi, fără sânge în inimă și apoi după zile scurte mureau. Strigoiul s'adăpa cu acelaș sânge, până seca o viață.

Nici o rugăciune n'ajuta împotriva vampirului. Nici o amenințare nu speria acea viață blestemată de a trăi mai departe.

S'adunară preoții din toate părțile țării, s'o deslege de blestemul, care o sile-a să trăiască. Dar ea s'arăta din nou în miez de noapte, să ucidă noi vieți.

Si larășii se scurseră ani, când într'o zi văzură venind o femeie gârbovită de dureri și ani. Privea cu drag toate din jur, căci o aducea dorul de casă. Saluta umilită pe toți căți îi vedea, îl privea atentă, cercând să-și aducă aminte, cine sunt acei pe cari îi întâlnea. Îi întreba și zâmbea la răspunsurile lor, căci în gând ghicise, că sunt acei, pe cari îi cunoscuse odată.

Se opri apoi dinaintea unei case nouă și cătină din cap.

— Cine locuiește aici? — îi răspunseră, iar ea începu să plângă.

— Aici era odată o casă veche, Era casa mea. Am avut doi copii, iar cel mai mare mi l'a ucis pe cel mai mic și pe cel mai drag, căci victimele ne sunt întotdeauna mai dragi. Am fugit de rușinea ucigașului, acum m'a adus dorul de pământ.

In acea clipă îi căzu la picioare

o inimă moartă. Ea o privi îngrozită. O ridică și o privi din nou. Ochii îi erau slabi, o duse mai aproape de ochi și atunci din piept î-se smulse un țipet: „Inima copilului meu! E inima lui și a venit să îmi spună că e nevinovat, căci eu l'an blestemat să nu-și găsească odihnă în mormânt. Iartă-mă fiul meu! Ești nevinovat, o cred, o știu! Erai atât de bun, încât își citeam gândurile și dorințele, fără să mă le arăți. Durerea mă orbise la moartea fratelui tău și n'am mai putut ceta prin ochii tăi, în inima ta, că este nevinovat. Iartă-mă fiul meu și tu Doamne desleagă-mi blestemul!“

Lumea începu să s'adune în jurul bătrânei. O vedeau încălzind la sănă o inimă moartă și o întrebau mirați: „De unde ști că e inima fiului tău?“ Ea le răspundea: „O mamă cunoștea inima fillor săi. E a lui, a trăit până astăzi sub puterea blestemului meu!“

Si de atunci orașul nu mai văzu acea inimă îngrozitoare.

Blestemul se sfârșise.

Bătrâna se duse la mormântul fiului mai mic și aplecându-se deasupra gropii, începu să-i vorbescă: „Fratele tău e nevinovat, spune-mi cine-l ucigașul spre a te răsbuna?“

Si ea auzi cum pământul îi răspunde: „Singur m'am sinucis, spre a-i lăsa celul mai mare femeie, pe care o iubeam amândoi.“

Mama zâmbi trist. Săpă adânc în groapă și-i puse înima celui mai mare aproape de oasele fratelui sinucigaș.

Apoi pieri fără să se mai reinnoarcă vreodată.

## LEACUL FEMEII ARȚAGOASE

(ED. DULAE)

de SEBASTIAN STANCA

Trăia odată, undeva departe, într'un sat pitit la poala codrului cu frunza verde o perche de oameni cu casă și masă, din darul lui Dzeu, în bună rânduială. Bărbatul harnic și nevasta harnică, amândoi poravă pe muncă. Dar nevasta, ca mai toate femeile iuți la treabă, era iute și la limbă și pricina și arțagul nu se potolia în casa lor. Când bărbatul se intorcea sara dela câmp nevasta arțagoasă îi ieșea în prag c'o falca în ceriu și alta în pământ și-l lăua căt de colo cu furca lungă. Si nu-l scotea din nătărău, perdevară, trântor

și alte măguliri de felul acestora. Si femeile arțagoase, har Domnului, au sacul plin când e vorba să-și cinstescă bărbății, aşa cum și-i cinstea nevasta cu pricina. Bărbatul de altă parte nu-i rămânea dator. Si nu odată s'a întâmplat că i-a răspuns și cu palme și cu pumnul, după potriveala vorbelor și a mânicii fiecăruia.

Nevasta, ca toate nevestele, ținea morții că dreptatea e pe partea ei. Si aşa s'a întâmplat că odată după o păruială strănică s'a socotit să-și caute dreptate și în altă parte,

Preotul satului, un moșneag îmbătrinit în slujba molitvenicului și a cunoașterii de oameni, era vestit în tot jurul că un mare meșter în lecuirea boalelor nu numai sufletești ci și trupești.

— Stai bărbate că-ți dau eu de leac — se gândi femeea și se repezi la părintele.

— Sărut mâna, părinte, zise femeea intrând în casa preotului.

— Dzeu să-ți dea bine, Mario, răspunse preotul potrivindu-și ochelarii pe frunte.

— Binele, părinte, a cam fugit de mine, zise femeea cînd din baerele inimii.

— Cum aşa, zise preotul, ai dat de vr'o pacoste, femeie?

— Pacoste ca în mare, părinte, nu mai pot trăi cu omul meu. Mă ocără, mă batjocurește și mă stâlcește cu bătaia. Nu-l zi lăsată de Dumnezeu să am și eu o clipă de voie bună ca toți botezății. În casa noastră e numai noureală, vîfor și furtună, ca în fundul iadului. Nu, nu mai pot.

— Lăs, Mario, nuți-o lua pe inimă — răspunse preotul. După ploae vine totdeauna vreme bună. Mai rabdă și tu și mai așteaptă, doar s'o mai învioră și bărbatul tău. Toată casa își are năpasta ei, oamenii se mai ceartă, să mai prind la vorbe aspre, dar trece și iar se împacă.

— Tocmai de asta venii și eu, părinte, la Sfîntă ta. Mare nădejde nu am, dară, tot atâtă, am să mai fac o încercare. Lumea spune că Sfîntia ta ști multe leacuri tămăduitoare și m'am gândit așa într'o doară, poate-i ști vr'un leac și pentru omul meu.

— Știi, draga mea, din darul lui Dumnezeu am cetit și am învățat și eu multe în viață, că nu-s de ieri nici eu pe lumea asta. Om cerca ceva și pentru omul tău. Treci nițel colea pe laviță și așteaptă. Să văd ce sfat ne dau alții mai învățăți decât noi.

Femeea se așeză pe laviță și cu mâncea o lacrimă stoarsă cu de-asila printre gene. Bătrânul îl prîncepu repede meteahna mai ales că îl cam prinsește vesteau arțagului mai de mult. Se ridică de pe scaun și ieși. Nu trecu din vreme mai mult decât ai num'ra pâră la 20 și preotul se întoarse cu o sticluță în mână.

— Uite, draga mea, am dat de un leac potrivit pentru necazul tău. Nu-mi prea place să dau leacuri de băut, că strică râenza oamenilor, dar asta e bun și n'are să facă nici un rău.

Preotul se apropiu de masa lui de scris, rupse o foită de hârtie, pe care scrise cuvintele „aqua simplex“ și o lipi asemenea farmacisului dela oraș pe sticla. Il zise apoi femeiei:

— La sticluța asta, și ține minte ce-ți spun. Picăturile sunt scumpe și e păcat să le prădezi. Graj ștele ca ochii tăi din cap. Ține sticla în sân și când bărbatul tău pune piciorul în prag, tu pune repede sticla la gură și ia pe limbă câteva picături. Dar nu cumva să te îspitească gândul să le înghețe, că atunci leacul nu mai are nici o putere. Când îi simți că picăturile îi s'au topit pe limbă ieși în tindă și mai ia odată câteva în gură. Asta să o faci de patru-cinci ori după olaltă până ce vei simți că îi s'a domolit bărbatul.

— Așa am să fac.

— Și când, îl vedea că bărbatul se răstește la tine repede-te afară, trage o dușcă din sticluță și întoarce-te în casă fără teamă, că n'are să-ți poată face nimic. Ai înțeles?

— „Înțeles părinte, Dzeu să-ți dea sănătate și bine.

### DELA OPERĂ

Ar trebui să incurgem în empatia și vocabularul lui Goethe, să rea spune ceva despre Margareta dșoarei *Andrea Anghel*; și tot așa, ar trebui să fixăm corespondența dintre Violetta și între tot ce i se acordă, munificență, de către spiritualitatea modernă damei cu cameliil. (Căci, desigur se poate vorbi de o înțelegere tipică pentru aproape fiecare epocă. Pierrot, în concepția „Louis Quatorze“ se răsfrângă ca un panou decorativ: superficial; astăzi îi s'au răsplătit chinurile prin nimbul ce îl tremură, într'un tablou, deasupra capului, Van Gogh).

Violetta Valéry, eroina lui Verdi, înainte de razboiu, când trupurile omenești clocoteau de forță (materialistă), era desconsiderată; astăzi e restabilită. Suferințele ei găsesc ecouri în sufletele auditorului. Mai ales la noi Traviata e agreată. Și aceasta nu înseamnă că publicul să stea pe o treaptă inferioară muzicală — Traviata în streinătate, uneori, se dă la operetă! — deoarece aici, după lăsarea cortinei i se citește pe față participarea la evoluțiile tragediei. Atunci, când e o interpretă, care știe să își impună ceeace simte

Bucuroștă să își îspravă femeia și se întoarse repede acasă. Cina fu gata când bărbatul veni dela câmp și nevasta potrivea chiar masa ca să facă rostul mâncării. Se repezile la vatră și să facă de lucru pe la oale ca bărbatul să n'o vadă cum își duce sticluța la gură. Într-o clipă își umplu gura cu picăturile minunatului leac. Puse cina fără să zică o vorbă.

Mare fu mirarea bărbatului, că de astădată nevasta nu-i zise vorbă legănată. Doamne, ce minună s'o fi întâmplat, gândia omul nedumerit. Și cum sta la masă potolindu-și foamea aștepta din clipă în clipă să îsbucnească furtuna. Dar furtuna nu se iaea. Și bărbatul prinse curaj, începu să-i povestească liniștit îspravă de peste zi, mai făcu o glumă două și seara trecu fără pricină.

— Ce leac minunat, își zise femeea după câteva zile, cum mi-a schimbat bărbatul, de stau să nu-l mai cunosc.

Si cu început se sălășlui pacea și liniștea în casa lor și femeea n'a mai avut lipsă să meargă la preot să-i umple sticluța cu leacul minunat, care nu era altceva, decât apă curată.

— cum e dșoara Anghel. Violetta dșale e franceză, nu-i în stil italian: nu evidențiază școala, nu se distinge prin bel canto, deși cântă impecabil, ci „joacă“, în primul rând. În câteva locuri atinge un subtil sublim, chiar prin jocul de scenă: actul ultim, de ex., căci fizicul îi stă într'ajutor la realizarea unei amante frizice. Îl în ce privește trilurile din actul prim, deși nu au cristalinitatea unui izvor clar, totuș denotă o tehnică suplantată pe un organ vocal destoinic. O voce mlădiașă, foarte mlădiașă, fără a fi forțată. Tot așa de spontană a fost și Margareta. În haina tradiției albastră, cu părul împletit blond, a fost de o duioșie cum poate nu și-a închipuit-o Gounod. Sopraniul fraged, pianissim ca o iubire de fecioară și timid pe alocurea, a convertit la un idealism cast și eteric. Din acțiua Anghel, chiar dacă am refuzat numai îngheunucherea înflorată în fața dorințelor lui Faust, ajățat de Meph'sto, ar fi destul.

In acest fel, ne putem face o idee despre scenele străine, și de astădată cele franceze. Din asemănările acestea, direcțunea ar putea trage învățături, iar publicul profit.

Aurel Decei

# INSEMNĂRI

**Secțiunea românească a unui  
nou înțelitoare.** Urmărind un plan  
vast de colaborare și sprijin între  
întelitoarei diferitelor țări de pe  
glob, s'a constituit la Paris „Uniunea internațională” sub președinția  
principelui de Rohan, el însuși un  
întelitoare de rasă. Uniunea aceasta  
a intrat în legătură cu întelitoareii  
lumii îndemnând să se încheie secțiuni  
pentru fiecare popor în parte.  
Astfel s'a constituit zilele trecute la  
București secțiunea românească a  
unei înțelitoare, care a lansat  
apoii următorul apel:

„Ritmul civilizației vremilor de  
astăzi nu este numai al unei țări,  
ci al lumii întregi. Mijloacele con-  
temporane de propagare ale gândirilor  
au suprmat distanțele și au apro-  
piat distanțele cele mai depărtate.  
Trăim în vremuri de creare a unui  
spirit de civilizație universală în-  
telegată pe individualitate naționale.

„Uniunea înțelitoare Română”  
încearcă să organizeze întâlnirea  
întelitoarelor români și străini prin  
vizite la noi și în străinătate, con-  
ferințe articole creări de instituții  
culturale în Capitală și provincie.

„Fînd în legătură directă cu „Fe-  
deratia Uniunilor Întelitoare”, va  
lua contact cu fruntașii fiecarei țări,  
la congresele anuale ce se țin suc-  
cesiv în capitalele europene. Astfel,  
va înlesni cunoașterea directă a în-  
telitoarelor între ei și va pregăti,  
într-o sferă mai largă, prezentarea  
gândirei universale, păturilor mai  
mari ale societății noastre, precum  
și înfățișarea cugetării românești  
peste hotare.

„Uniunea Întelitoare Română”  
face apel la întreaga înțelitoareitate  
a țării pentru a da sprijin în această  
importantă sarcină înscriindu-se în-  
tre membrii săi.

„Inscrierile se fac la „Ideeă Eu-  
ropeană”, strada Paris Nr. 1, Bucu-  
rești.

Comitetul de inițiativă:

D. dr. Gh. Marinescu, d. Haman-  
giu, d. prof. G. Tasca, d. Mircea  
Djuvara, d. I. Pilat, d. Beldie, d. Emil  
Riegler, d-na Alexandrina Gr. Can-  
tacuzino, dna Ioana Ghica.“

Apoi s-au constituit două comi-  
tete: unul de patronaj și altul de  
acțiune.

Comitetul de patronaj este pus  
sub președinția de onoare a M. S.

Reginei Maria, și sub sub preșe-  
dinția activă a d-nei Alexandrina  
Cantacuzino.

Comitetul de patronaj este astfel compus:

S. S. Patriarhul Miron Cristea,  
Măropolitul Suciu, d-nii N. Iorga,  
V. Părvan, dr. Gh. Marinescu dr.  
Ioan Cantacuzino, I. Brătescu-Voi-  
nești, G. Buzdugan, Octavian Goga,  
L. G. Duca, N. Titulescu, V. Goldiș,  
P. P. Negulescu, I. Nistor, I. Lupaș,  
Istrate Mițescu, M. Sadoveanu, George  
Eneescu, Stefan Popescu, Jean  
Steriadi, Ovid Densusianu, Sextil  
Pușcariu, I. Găvănescu, Pompei, I.  
Sămionescu, V. Brătianu, Constantin  
Bacalbașa, D. Gusti, Tzigara-Samur-  
cas, Iacob Negruji, Vasilescu-Carpen,  
Simion Măhedinți, dr. Antipa, d-ra  
Elena Văcărescu, Sabina Cantacuzino,  
Adela Xenopol, Alice Voinescu.

Comitetul de acțiune: D. Rădu-  
lescu-Motru Tîțeica, Murmurescu,  
G. Măronescu, G. Tășă, Mircea  
Djuvara, I. Pilat, Emil Riegler, Prin-  
cipele Brancoveanu, I. Lugoșanu, C.  
Beldie, C. Hamangiu, Al. Hodoș,  
d-na Alexandrina Cantacuzino, Ca-  
libo Botez, Ioana Ghica, Lia Dob-  
rescu, Caribol.

Biroul: Președintă, d-na Alexan-  
drina Cantacuzino; secretari gene-  
rali: d-nii Ion Pilat și Emil Riegler;  
secretară d-ra Lia Dobrescu; casier  
d I. Lugoșanu.

\*

**Planurile lui Dragomirescu.**  
D. Mihail Dragomirescu, care pre-  
cum se știe este directorul unui  
institut de literatură, a fost mai de-  
unăzi în străinătate și a pus bazele  
unei biblioteci universale sub aus-  
picile institutului condus de dsa.  
Se vor publica în această bibliotecă  
rând pe rând traduceri din literatura  
universală și din literatura româ-  
nească. Cea dinăuntru lucrare publicată  
în traducere franțuzescă va fi, desigur,  
„Stilință literaturii” a  
lui Dragomirescu, despre care sun-  
tem foarte curioși să știm ce vor  
spune franțuzii, apoi vor urma Scrisoarea I de Eminescu, Scrisoarea  
Pierdută de Caragiale, Hanul lui  
Mânoală și Făclia de paște de  
același autor, care vor avea neîn-  
dolos ceva mai bun ecou.

Inițiativa luată de d. Mihail Dra-  
gomirescu este fără îndoială lăuda-

bilă, iar noi cări am vorbit de a-  
ceastă idee în această revistă nu  
putem decât să o aplaudăm. Dar  
ne cam îndoim că ea va da, în  
felul cum se spune în practică, re-  
zultatele dorite. Institutul de litera-  
tură condus de dsa a făcut până  
acum mai mult pozne, decât luc-  
ruri bune și nici teamă că patro-  
nând și dirijând o instituție ca  
„Biblioteca universelle” să nu  
cumva să ne facă de rușine, în loc  
să ne folosiască. Cea dinăuntru obiec-  
țiune, pe care o credem justă, se  
naște din intenția lui Dragomirescu  
de a face aproape toate traducerile.  
Oricât ar ști de bine dsa franțu-  
zește pentru o bună traducere se  
cere artă în seris, ceea ce este una  
din principalele lipsuri de care su-  
fere criticul bucureștean.

Dar, vom vedea.

Tot d. Dragomirescu, care este  
și președintele secției literare a edi-  
turei „Casei școalelor”, promite și  
unele îmbunătățiri în funcționarea  
acestei edituri. Iată ce spune dsa  
în această privință unui ziar bucureștean:

— „Ministerul instrucțiunii a luat  
buna măsură de a acorda editurii  
literare a „Casei școalelor” o sub-  
venție anuală care se ridică la  
2 200.000 lei. Această sumă repre-  
zintă beneficiul instituției din vân-  
zarea cărților, beneficiu care va fi  
astfel înapoiat editurei.

Comisia literară complectată cu  
noi își va stabili în curând pro-  
gramul de activitate pe anul curent.

Se vor edita nu numai debutanți  
ca în anii trecuți, ci și autori consa-  
rați. Astfel biblioteca noastră a  
„Casei școalelor” va fi o oglindă  
a întregii noastre mișcări literare.

Proiectul este lăudabil și îl dorim  
înăptuit.

\*

**„Astra” în Basarabia.** Cu stă-  
ruința lui prof. Onisifor Ghibu, care  
este comisarul „Astrei” pentru Ba-  
sarabia și cu concursul a numeroși  
întelitoare basarabeni în frunte cu  
distinsul academician d. Stefan Ciobanu,  
„Asociația pentru literatura  
și cultura poporului român”, a în-  
treprins în Basarabia o puternică  
acțiune de culturalizare a acestei  
provincii. Si roadele acestor oameni  
meritoase n'au încetat să se arate,

dovodind încăodată puterea de acțiune culturală a Astraiei. În numeroase centre basarabene s-au înstituit despărțiminte, iar populația și intelectualii satelor manifestează o caldă simpatie pentru această rodnică acțiune.

Zilele trecute dl Goldiș a fost invitat, ca președinte al „Astraiei” să asiste la încoronarea primelor roade culese. La Chișinău „Astra” a ființat o ședință festivă în care s'a făcut bilanțul activității de până acum, la Orhei a avut loc o conferință despre „Ce este Astra” și ființat de dl Goldiș și s'a inaugurat cinci biblioteci, iar în mai multe centre basarabene au luat ființă noi despărțiminte.

Activitatea „Astraiei” în Basarabia este o mândrie pentru Ardeal, deoarece această associație culturală ardelenească este cea dintâi asociere care încearcă și reușește deplin să pătrundă în conștiința Basarabiei.

**Grozăvescu la Cluj.** Datorită intervenției făcute de Sindicatul Presei Române din Ardeal și Banat s'a aplanat un vechiu și trist conflict artistic. Se stie că tenorul Grozăvescu, care a început să-și afirme talentul la Opera Română din Cluj, a plecat de aici în urma unei înțelegeri avută cu d. Popovici-Beyreuth, directorul Operei. Din aceasta a câștigat Grozăvescu, care plecat la Viena a repurtat strălucite succese și a isbutit să-și facă o reputație mondială. Dar Clujul a pierdut pe unul dintre cei ce făceau mândria artistică a acestui centru de cultură românească.

Restabilirea raporturilor între conducerea Operei Române din Cluj și marele nostru tenor are o însemnatate deosebită. Desigur că Grozăvescu, după succesele lui din străinătate nu va veni să se stabilească la Cluj, dar va relua legăturile vechi cu Opera și va colabora cu ea decât eori va fi cu puțință acest lucru. Astfel vom avea spectacole de rară desfătare artistică la Opera noastră.

\*

**Iarăși Teatrul de vest.** Dl I. Dongorozi, prințepul director al Teatrului Național din Craiova, revine în „Rampa” asupra chestiunii Teatrului de vest. Dsa crede a găsi soluția eliminărilor de la Teatrul Național din Capitală, propunând înființarea Teatrului de vest cu ele-

mentele de prisos ale primei scene subvenționate.

Dl Dongorozi pare convins că realizarea acestei vechi Idei se poate înfăptui acum mai ușor și fără prea mare cheltuială. Noi nu o credem. Chestiunea Teatrului de vest nu este numai o chestiune de personal ci, după cum am arătat-o cândva în această revistă, comportă prea mari sfârșări și prea multe cheltuile, pentru a se obține rezultate aproape neînsemnante.

Și iată încă odată pentru cē. Înființarea Teatrului de vest cu sediul la Oradea sau la Arad, pentru a răspunde nevoilor de teatru ale orașelor de pe lungul frontierei vestice, Timișoara, Arad, Oradea, Carei, Satu-Mare, Sighet, înseamnă înainte de toate înființarea unui teatru nou, cu toate cheltuielile de decoruri și costume necesare. Ori, niciunul din aceste orașe în parte, și nici toate la un loc, nu poate sau nu pot rambursa aceste cheltuieli, pentru simplul motiv că viața românească este încă foarte redusă aci.

Părerile noastre erau mai corespunzătoare realităților. Fără cheltuielile de instalare ale unui nou teatru, actualele Teatre Naționale dela Cluj și dela Craiova ar putea să satisfacă nevoie de teatru dela graniță vestică, dacă li s-ar da acestora personalul trebitor pentru alcătuirea a două echipe volante, și celelalte înlesniri necesare, cari sunt cu mult inferioare cheltuielilor de instalare a unui nou teatru. Craiova s-ar putea extinde astfel în toate orașele din Banat, iar Clujul ar rămâne cu Ardealul, dela Arad în sus.

Să cere însă pentru aceasta și unele modificări și complectări în legea teatrelor. Lucrul este cum nu se poate mal oportun. La ministerul artelor au avut loc mai multe consfătuiri cu cronicaril dramatici în vederea modificării acestei legi. Dacă acolo ar fi fost și cronicaril dramatici din provincii, ideea noastră s-ar fi putut prezenta la loc util. Dar și fără aceștia, ministerul studiind serios chestiunea ar putea să aducă reale îmbunătățiri în această privință legii teatrelor.

\*

**Arta veche românească în țara lui Litovoiu.** — Sub acest titlu publică d. Iorga în Neamul Românesc un bogat articol de constatări făcute în țara Hațegului. Cu spiritul d-sale adânc patrunzător d.

Iorga evocă un întreg trecut de rare creațuni artistice, dar nu uită și aprecia just și fără reticențe realitatea existentă. Obișnuit a vedea în toate manifestările oamenilor noștri politici expresia patimel și a urei oarbe, rămânem surprinși de cuvintele calde cu care amintește învățatul de la Văleni despre d. Petre Groza, omul politic atât de defălmăt. E o relevație în ceea ce ne spune d. Iorga. D. Groza nu se înfățișă obișnuit ca un om de rece combinație financiară; d. Iorga îl recomandă ca pe un om de gust și de cultură care „citeză pe Burkhardt și pe Fererro” și care are în casa lui dela Deva un prețios muzeu artistic cu pricepere aranjat.

Autoritatea afirmărilor d-lui prof. Iorga ne reconfortează și ne întărește în rezerva de idealism, pe care mizeria vieții noastre publice nu a isbutit să ni-o omoare.

Urmărим cu un interes explicabil savantă expunere a maestrului, lată bisericuța dela Sângorz, cea mai veche din aceste locuri, care cu toată prefacerea dela 1870, și-a păstrat individualitatea evocată. Lată biserică dela Ostrovul, cu așezări antice, care mai păstrează, ascunsă sub clopotniță o Precista cu ochi scosi, mărturie a vechei picturi, care a împodobit-o cândva.

D. Iorga observă și notează cu acea pasiune comunicativă proprie spiritelor și eruditelor și îndelung închinate artei. Mărturisirile sale artistice din țara lui Litovoiu sunt prin aceasta și instructive și insuflitoare față de un trecut plin de valoroase urme.

## POȘTA ADMINISTRAȚIEI

**Silvia Morcan.** Romanul de care întrebăti se găsește la librării.

**Dr. Nicodim Cristea.** Confirmăm primirea banilor.

**Trifu Ștefan.** Abonamentul Dv. este achitat pentru întreg anul curent. Adresa vi s'a schimbat,

**Dr. Ioan Dobosi.** Am primit dela Dv. cei 100 Lei, și vă amintim că abonamentul la Cosinzeana costă pe an 300 Lei, vă rugăm deci a ne trimite și restul de 200 Lei.

**Minerva Motora.** Confirmăm primirea celor 300 Lei.

**Dumitru Dobrota.** Abonamentul Dv. este achitat până finea anului curent.

**Letitia Cosma.** Am primit banii.

**Emilia Șogăna.** Abonamentul dv. achitat pe întreg anul acesta.

**Mager Constantin Nădiac.** Pe anul acesta Reuniunea Dv. a plătit în adevăr 200 de Lei. Fiind însă abonamentul la revistă 300 Lei rugăm să mai trimiteți și diferența de 100 Lei.

# DUHUL CEL RĂU

— ROMAN —

VII.

## VESTEÀ CARE DOARE

Iarna anului 1915, după Crâciun, se puse un frig grozav. Zăpada căzuse din greu și prin văgăunile muntilor nămeți erau înfiorători. Soldații nenorociți, retrași la poalele Carpaților, se adăpostiseră în bărăciuri săpate în adâncul pământului, și suferau grozav. Zilele, când trebuiau să stea în avanposturi și nopțile mai ales, erau adevărate chinuri. Hrăniți prost și mai ales îmbrăcați prost, ei se îmbolnăviau cu duulumul și cădeau de pe picioare. Dimineața zeci și zeci de însi erau ridicăți pe targă din coclăuri, fără conștiință și înghețați de frig. Spitalele din înapoia frontului găseau de cei degerați și doctorii amputau fără milă, unuia piciorul, altuia mâna... și de pace nici vorbă! În fața lor Rușii se îngropaseră și ei în tranșee și risipiau toată ziulică la munitii. Artilleria lor tragea din greu, dar nu facea mari ravagii, căci de cele mai multe ori nu nimeria. Perderile uriașe pe care le-a suferit armata austro-ungară în iarna astă nu se datorează eroanțelor dușmane căt bolilor și frigului. În cîteva dimineață compăñii întregi erau găsite degerate și zeci de morți. Aceștia erau de cele mai multe ori îngropați în zăpadă numai, căci pământul era ca fierul și era peste putință să se facă în el gropi, ca lumea...

Pe sub Ujoc, era o brigadă românească transilvăneană și între acestea erau și batalioanele cele două din 64. Pescaru și Ilisie au avut totă iarna parte de chinurile companiei, dar, ca și ceilalți tovarăși românași ai lor, ei au suportat fără să se îmbolnăvească toate greutățile. Ofițerii se plimbau unul după altul pe la compăñii, veniau alții și alții noi, numai ei, bieți feclorii, rămâneau aceiași, mereu aceiași. Pe maiorul Frunză îl pierduse încurând. Încă din toamnă, el fu trimis înapoi la regiment și se spunea, că a fost scos la pensie, ori dat la serviciu înăuntru și fără, ca unul, care nu poate inspira incredere, în calitatea lui de comandant de regiment. Ofițerii streini și scosese să însă vorba, că s'a ferit odată să între în luptă cu Rușii, deși primise ordin de la superiorii săi...

Adevărul era, că generalul conducător al diviziei nu putea ținea un ofițer român în front comandând un regiment, deoarece se temea de trădare. Refacerea militară din iarna aceasta introducea sistemul de-a da unităților până la batalion comandanți germani și de-a lăsa regimenterne germane printre cele austro-ungare, pentru a le întări, dar mai ales pentru a nu le lăsa să dea îndărăpt. Deodată cu cele dințăi raze de soare din Martie apoi se începu pe front o mișcare vie. Se ținea zilnic școală cu soldații, învățându-i trasul și aruncatul granatelor de tranșee. Fură luminați asupra efectului gazelor asfixante și cum să se apere de ele cu măștile. O teorie nouă și învăță cum să stea în linie de trăgători și cum să înainteze.

In aceiaș vreme în dosul frontului se îngămădiau uriașe depozite de muniții și se făceau mari magazine de hrana. Sute de aeroplane sosiseră și de cum începu să stralucească soarele și să se înegrească către o coastă de deal, — ele se înălțau în văzduh și zburau

până departe înapoia trupelor ruse, examinând satele din Galiția părăsită și aruncând unde vedea trupe rusești în bivuac, zeci și sute de bombe.

Pela începutul lui Aprilie trupele rămase toată luna în tranșee fură schimbate și retrase în satele dinapoa frontului. Românașii noștri răsuflără și ei mai liniștiți, când în sfârșit se văzură adăpostiți prin colibe bieților ruteni din nordul Maramureșului. Bucuria lor însă nu ține mult. După o lună de pauză, fură trimiși înapoi la front. Când sosiră aici, nu mai cunoșteau parcă locurile. Tranșeele aveau cu totul altă înfațășare și o mulțime de mitraliere erau ascunse prin locuri greu de ajuns și unde puteau avea perspectivă bună asupra vrăjmașilor. La câtva metri de tranșee erau îngămădite tunuri și numărul lor era enorm față de cel, pe care-l văzuseră până acum. Răsărise par că din pământ o armată nouă, nu altceva.

Mâna germană îndrepta tot și dirigea tot. Ofițerii germani furnicau zulica'ntreagă și dădeau porunci scurte. Ungurii devenirea fuduli și ochii lor ardeau de bucurie și nu-l mai auzeai vorbind de altceva, decât de puterea germană și de luptele și izbânziile viitoare.

Ilisie Câprarul văzând toate acestea, pricepu numai decât că războiul abia de-acum o sănceapă. Preghătirile uriașe văzute de el nu-l lăsau o clipă să stea îndoială, că numai de acum vor începe zilele amare.

Mirarea și revolta lui fu uriașă, când văzu, că printre ei fură vârsăți soldați streini unguri și germani. Nu mai putea de-acum schimba nici o vorba românească cu tovarășii lui, fără să nu fie auzit, fără să nu fie spionat. Gărzile, cari circulau noaptea pe lângă posturi erau compuse așa fel, ca printre ele să se găsiască totdeauna și unul sau doi soldați streini. Se luase măsura aceasta, pentru că o mulțime de soldați români trimiși în patrulat, nu se mai întoresceră. Ei erau „prinși” de Ruși și făcuți prizonieri. Bănuiala era însă mare, că ei treceau de bunăvoie la dușman. De aceea trebulau luate măsuri pentru a impiedeca lucru acesta...

Într-o zi, Ilisie trase deosebit pe Pescaru și zise către el începând, căutând bine jur împrejur, ca să nu-i vadă cineva:

— Frate Pescarule, vezi tu forfoala și pregătirea asta? Să știi, mă, că războiul abia acum începe. Astă așa-i, jine minte dela mine. Nu se știe, când, dar căt de curând nu o să ne mai vezi pe-aici, se va da ordin să pornim înainte și cine știe, care dintre noi scapă? Dar, de altfel, voia lui Dumnezeul La el e viață și la el e și moartea. Oricum ar fi însă, frate-meu, dacă o fi să mor eu, te rog să scrii măicuții și s'o măngăi. Dacă ar fi să merg înapoi acasă, abate-te odată și pe Vinerea și dacă poți ajut-o, sărmăna că n'are pe nime.

Ochii lui Ion Pescaru se umplură de lacrimi și abla putu să îngâne căteva vorbe. La rândul lui rugă și el pe prietenul său să facă acelaș lucru. Și pe dinaintea ochilor lui se zugrăvi o casuță mică din Măgura, nevasta, copilașii, neamurile și întreg hotarul satului natal, cu șirul de dealuri la dreapta și cu Mureșul, care curge așa de domol, așa de lin prin mijlocul șesului, împărțindu-l în două și dând o țarină Măgurii și alta celuilalt sat din față ei.. Cel doi prieteni rămaseră apoi muți, ei se mestecări printre alți camarazi ai lor, dar sufletul fiecaruia era departe, în

Ardealul lor scump și drag. Greu de dorul de-acasă, el bietul suflet tremura ca o ramură de salcie moartă.

Seara, după cină, Pescaru căpătă din satul lui scrisoare. El cunoște pe plic numai decât trăsăturile preotului și deschise cu nerăbdare plicul, îl rupse, cum făcea altfel totdeauna, când primea scrisori. În bordeul plin de miros, de glume, de cântece și de fum de tutun prost, la un muc de luminare el începu să citeastă. Dela cuvintele dîntâi față lui se posomorî și mai mult, îl răsări apoi un picur sub geană, iar la sfârșit durerea i-se imperechie cu ura și pumnii lui se strânseră cu putere, făcând să-l între în palmă unghile și să lase acolo urme adânci.

Căpralul Ilisie, care tocmai atunci trecu pe lângă el, îl văzu față schimbă și scrisoarea strânse între mâini și nu se putu răbda, să nu-l întrebe.

— Ce ai frate-meu, de ești așa schimbat la față? Doar nu s'o fi întâmplat ceva pe la tine pe acasă?

Vorbele dulci și domoale ale unui prieten și frate de arme, muiară sufletul lui de oștean bătut de furtonă și începu să plângă, cu sughit. Și plângea, plângea fără ca să se uite cineva la el și fără ca să-l bage cineva în seamă, afară de căpralul Ilisie. Celalăți toți erau respirați prin celelalte colțuri ale bordeului și și petreceau, glumind unii, și cântând alii:

„Mândră, dorul dela tine  
„Peste munți și dealuri vine...  
„Și cine n'are dor pe vale  
„Nu ști luna când răsare,  
„Cine n'are dor pe luncă  
„Nu ști luna când se culcă!..  
„Nici noaptea cât e de lungă.“

Un zgomet infernal. Oamenii cântau să-si facă voie bună, să-si uite necazurile, să-si, uite, că colo afară, la cătiva pași îl pândește poate moartea...

Ilisie se puse pe-un butuc și trase lângă sine și pe Ion Pescaru. Acesta, la rândul lui, se lăsa moale și arătând scrisoarea prietenului său începu să-i povestească știrile dureroase și zdrobitoare pe care le primise.

Casa lui pustie, nevasta închisă la Deva și nejudecată încă, de cinci săptămâni acum; copilașii luati de baba Floarea și duși la socii, Joia vândută și ea ca să poată plăti pe avocatul ovreu însărcinat să-o apere. O purcică, rămasă dela scroafă e azi singura lui avere mișcătoare ce i-a mai rămas. Și la sfârșitul scrisori vorbele acestea, care fi străpung înima ca o sulită, care îl fac să 'nebunească':

„Dragă Ioane, noi nu credem și nimeni nu crede în sat, că Illeana ta-i vinovată. Ce s'o fi petrecut în cancelarie însă, nimeni nu știe de bună seamă și Illeana nu vrea să spună nimănui, nici nouă, nici avocatului; numai ție zice ea, că are să-ți spună. Notarul ține sus și tare, că el a simțit lovitura deodată, că ochii lui s'au întunecat și că a căzut pe sobă. Când a văzut, că a luat foc, s'a tras întrându-se până afară

și s'a aruncat în zăpadă, ca să nu ardă... Suba Ilenii nu o găsim nicări și asta ne pune pe gânduri și credem, că o fi ars în cancelarie. Dar de ce să se fi desbrăcat ea de subă? Noi nu prea îndrăznim să vorbim cu nimenea de lucru acesta, nici chiar cu avocatul, că și el e un ovreu și prieten de-al domnului notar. Tu ști, că pe avocații români i-a dus pe toți la războiu și acum în toată Deva nu-s decât avocați unguri și ovrei. Așa spune că e tare greu să scape Illeană, că vezi e dovedită vină ei și de cel două martori, cari au văzut-o întrând în cancelarie și — apoi vezi o spune notarul, care e crezut chiar fără jurământ...“

Pescaru dupăce povestește toate acestea prietenului său, rămâne iar dus pe gânduri și strângă lar pumnii. Apoi, îl trece, ca un fulger, deodată, prin cap față lui Mayer Lipot, notarul din satul lui. Il vede, în seara aceea de vară, înainte de isbucnirea războiului, treând agale pe drum, și apoi oprindu-se în aretul caselui și venind lângă gard să între cu el în povești. Illeană trece prin curte, cu ochii plecați, cu săni umflați sub cămașa albă și subțire și roșie ca para focului la față ca totdeauna, când vedea streini, dar mai ales câte-o negreată de asta. Apoi odată așa, ca din senin, hodoronc-tronc, vorbele cele ale notarului, când a văzut pe Illeană:

— Nevasta cui i-o lași, Pescarule?

Și apoi râsul lui, râsul acela, care sămăna cu rânjitură unui căne, care ar vrea să te muște.

— Numai nu i-o fi trecând prin cap, una ca asta, — se gândește Pescaru, — c'apoi val și-amar de pielea lui!

El strângă din nou pumnii și ochii lui ard, ca văpaia, aruncă scânteie de ură și de mânie. Se desprinde apoi de lângă prietenul său și se duce să se trântiască pe asternut. În intunericul din bordeiu, în mirosul greu de aer mocnit și de fum, sufletul lui rănit de moarte se sbate și tremură. Sfredește intunericul cu ochii și se uită năuc în vag. Zgomotul soldaților închetează o leacă căte o leacă și oamenii se trântesc pe asternuturi, ca să doarmă. Liniștea se face încurând stăpână jur dimprejur și numai vâjătitul ghiulelor vrăjmașe se mai aude din când și căte-o împușcătură de armă...

Sub poalele Carpaților, în bordeul acesta, Ion Pescaru, rămas fără nevastă, fără copii, fără vite, fără vatră, pune jurământ sfânt să nu se odihniască nici în pământ, până nu s'o răzbuna pe cel ce i-a sfărmat casa..

Cu mâna dreaptă mărgăie arma, care stă proprietate de păretele bordeului și se uită cu ochii rătăciți la granatele de mână, care stau alătura, pliile lângă părete. Prin ochii lui trece deodată ca o fulgerare, un gând nedeslușit și mâna lui se întinde spre granate.

Soldații dorm... În bordeiu nu se mai aude niciodată mișcare, parcă n-ar fi în el viață de loc. Mâna lui Pescaru prinde inconștient o granată, o învăluie într-o zdreanță și o ascunde în sacul de pesmeți atârnat de un cuiu...



# „COSINZEANA”

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ LITERARĂ

**BIROUL:**

CLUJ, PIATA CUZA VODĂ  
No. 16

UN EXEMPLAR 6 LEI

**PENTRU COLABORATORI:**

Manuscrisele trimise trebuie scrisă citit,  
în rânduri rare, pe o singură pagină. Lucrările  
nepublicate se ard.

**PENTRU AUTORI ȘI EDITORI:**

Lucrările trimise într-un singur exemplar se  
publică numai la bibliografie. Pentru recenzii  
trimiteți două exemplare pe adresa redacției.  
Revistele fac excepție dela această regulă.

**ABONAMENTE:**

PE UN AN ÎN ȚARĂ 300 L.  
ÎN STRĂINATATE 600 L.

UN EXEMPLAR 6 LEI

**ABONAȚI**  
pentru săteni  
foiaș poporala ilustrată  
**„LUMEA ȘI ȚARA”**

Adresa:  
CLUJ, PIATA CUZA VODA 16

Numeri de probă gratuit

**CADOU**  
**CEL MAI FRUMOS**

pe care-l puteți face  
unui prieten, rude  
sau cunoscut, este o  
colecție din revista  
săptămânală

**„COSINZEANA”**

cu sute de ilustrații,  
poezii, nuvele, schițe,  
romane, articole, dări  
de seamă și flori de  
o zi.

Colecția din anul 1922 costă  
120, cea din 1923, 150 Lei, cea  
din 1924 și 1925 câte 200 Lei.

# IMPRIMATE

DE ORICE NATURĂ

FURNIZEAZĂ  
PROMPT ȘI EFTIN

**TIPOGRAFIA Dr. S. BORNEMISA**

**CLUJ, PIATA CUZA VODĂ 16**

VENITE

**COMENZI**  
UȘTĂ SE EXECUȚĂ CU PRECĂDERE

Adresa destinatarului